

Утверждено на Первом заседании российско-американской Комиссии по белому медведю,
Москва, 25 сентября 2009 г.

Российско-американская Комиссия по белому медведю

Правила процедуры

Введение

Данные Правила процедуры российско-американской комиссии по белому медведю («Комиссии») утверждены согласно Статье 8 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сохранении и использовании чукотско-аляскинской популяции белого медведя («Соглашение»).

Часть I ЦЕЛЬ

Правило 1

Данные правила применимы для всех заседаний Комиссии, созданной согласно статье 8(б) Соглашения.

Часть II ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Правило 2

Комиссия состоит из двух национальных секций: секции США и секции Российской Федерации. Каждая национальная секция состоит из двух членов секции, назначаемых соответствующими Сторонами, с тем, чтобы обеспечить включение в секции, кроме представителей Сторон, представителей коренных народов. В работе каждой секции могут принимать участие другие представители и эксперты.

Правило 3

Каждая Сторона обязуется представлять другой Стороне имена своих представителей и экспертов до заседания Комиссии.

Часть III РЕШЕНИЯ/ ГОЛОСОВАНИЕ

Правило 4

Каждая секция имеет один голос в Комиссии

Правило 5

Решение или рекомендация Комиссии может быть принята только при согласии обеих национальных секций. Решение согласно статье 8(7) (б), (в) или (г) Соглашения может быть принято только в присутствии всех членов Комиссии или их назначенных заместителей. Решения могут быть приняты только по вопросам, включенным в повестку дня заседания.

Часть IV ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Правило 6

Принимающая Сторона назначает Председателя, который является представителем Стороны. В случае, если Председатель не может выполнять свои функции, другой представитель национальной секции принимающей Стороны должен взять на себя обязанности Председателя до возвращения Председателя.

Правило 7

Председатель имеет следующие обязанности: 02002000200002

- председательствовать на каждом заседании Комиссии; и
- открывать и закрывать каждое заседание Комиссии

Часть V МЕСТО И ЧАСТОТА ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ

Правило 8

Комиссия собирается на заседание один раз в год. Она также может проводить дополнительные заседания по просьбе любой из Сторон, либо может установить свой собственный график. Заседания Комиссии проводятся, как правило, открыто. Члены комиссии, однако, могут принять решение о закрытом обсуждении отдельных вопросов. Экспертам или организациям, получившим статус наблюдателей, в соответствии с Правилом 14, разрешено присутствовать на закрытых сессиях, если Комиссия не принимает обратное решение.

Правило 9

Ежегодные заседания Комиссии проводятся пополам в России и США.

Часть VI ПОДГОТОВКА К ЗАСЕДАНИЯМ

Правило 10

Принимающая Сторона передает предварительную повестку дня другой Стороне как минимум за 60 дней до заседания.

Правило 11

Каждая Сторона направляет другой Стороне рабочие документы, в случае их наличия, как минимум за 45 дней до заседания.

Правило 12

В дополнение к обязанностям, обозначенным в Правилах, принимающая Сторона также выполняет следующие функции:

- коммуникация с Комиссионерами Сторон и членами рабочих групп, учрежденных в рамках Комиссии;
- сбор и распространение предложений, петиций и материалов, относящихся к сфере деятельности Комиссии или выполнению Соглашения, и направлять материалы другой Стороне; и
- координация и организация заседаний Комиссии.

Часть VII НАБЛЮДАТЕЛИ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Правило 13

- (а) Каждая секция Комиссии может предложить заинтересованным организациям (таким как субъекты Российской Федерации, штатам США, неправительственным организациям, международным организациям) подать заявку на присутствие на заседаниях Комиссии в качестве наблюдателей. Заявка включает в себя письменное описание отношения деятельности Наблюдателя к деятельности Комиссии. За исключением случаев Чукотского автономного округа, штата Аляска, заявка также должна содержать описание целей организации и ее деятельности, информацию о ее администрировании и численности.
- (б) Наблюдатели могут делать заявления с разрешения Председателя и могут представлять на рассмотрение Комиссии соответствующие документы во время заседания.
- (с) Комиссия может поставить условия участия Наблюдателей в заседаниях рабочих групп.
- (д) Аляскинская комиссия «Нануук» и Чукотская ассоциация зверобоев традиционной охоты получают статус наблюдателей на заседаниях Комиссии, что не исключает возможности участия других неправительственных организаций.
- (е) Признавая важность сохранения и использования чукотско-алексинской популяции белого медведя, а также важность Соглашения между коренными жителями Чукотки и Аляски о сохранении и использовании чукотско-алексинской популяции белого медведя, подписанного 18 января 2008г. (Соглашение между коренными жителями), Комиссия может принимать и рассматривать рекомендации Смешанного комитета Соглашения между коренными жителями.

Часть VIII РАБОЧИЕ ГРУППЫ

Правило 14

Комиссия утверждает научно-консультативную рабочую группы и при необходимости может утвердить другие рабочие группы в помощь Комиссии. Целью создания каждой рабочей группы является подготовка экспертного мнения и информации для Комиссии. Функции, состав, условия участия в таких рабочих группах определяются Комиссией.

Правило 15

Каждая рабочая группа должна включать в себя как минимум одного представителя США и одного представителя Российской Федерации, а также одного представителя коренного населения США и одного представителя коренного населения Российской Федерации. Рабочие группы должны выбрать председателя из числа членов рабочей группы.

Часть IX РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ и ПРОТОКОЛЫ

Правило 16

Официальные рабочие языки Комиссии – русский и английский.

Правило 17

Протокол каждого заседания Комиссии должен быть составлен принимающей Стороной. Протокол должен включать в себя решения и рекомендации, подготовленные Комиссией, и должен быть утвержден консенсусом.

Правило 18

Два идентичных оригинала протокола, утвержденные Комиссионерами Сторон, должны быть подписаны Комиссионером принимающей стороны или Председателем. Один оригинальный экземпляр отчета, на русском и английском языках, должен храниться у каждой Стороны.

Часть X ИНТЕРПРЕТАЦИЯ И ПРИМЕНЕНИЕ и ИЗМЕНЕНИЯ**Правило 19**

В случае неоднозначной интерпретации и возможности применения данных Правил, Комиссионеры проводят соответствующие консультации и принимают решение консенсусом.

Правило 20

Данные Правила могут быть изменены по согласованию обеих национальных секций.

Правило 21

Данные Правила вступают в силу после их утверждения Комиссией.